



T.C.
ANTALYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYE BAŞKANLIĞI
Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığı



6

Sayı : E-26069614-030.03-99736

28/12/2020

Konu : Antalya Büyükşehir Belediyesi İle Antalya Ulaşım Hizmetleri Petrol Sanayi ve Ticaret
A.Ş. Arasında İmzalanan HES Kodu Paylaşımına İlişkin Protokol

BAŞKANLIK MAKAMINA

Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığımızca, kamu sağlığının korunması için yeni koronavirüs ("COVID-19") salgını ile mücadele kapsamında, salgın süresi ile sınırlı olmak üzere, izolasyon kurallarına uyum sürecini denetlemek amacıyla toplu taşıma araçlarındaki ulaşım hizmetinden faydalanan kişilerin risk durumlarının sorgulanması ve ulaşım hizmetinden faydalanmış kişi bilgilerinin risk durumunu belirleyerek Sağlık Bakanlığı'na aktarılması amacıyla, **"Antalya Büyükşehir Belediyesi İle Antalya Ulaşım Hizmetleri Petrol Sanayi Ve Ticaret A.Ş. Arasında COVID-19 Salgınıyla Mücadele Kapsamında Hayat Eve Sığın (HES) Kodu Web Servisi Paylaşımına İlişkin Protokol"** 24.11.2020 tarihinde imzalanmıştır.

Söz konusu protokol hakkında Büyükşehir Belediye Meclisinin bilgilendirilmesi hususunu;

OLUR' larınıza arz ederim.

Cemil BÖCEK
Bilgi İşlem Daire Başkanı

Uygun görüşle arz ederim.

25/12/2020

Tuncay SARIHAN
Genel Sekreter Yardımcısı

O L U R
28/12/2020
Av.Cansel TUNCER
Başkan a.
Genel Sekreter

Ek: Protokol (4 sayfa)

Süleyman BOSTANCI
Coğrafi Bil. Sıs. Şb. Md. V.

Ash Gibidir

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: 3qTr0f-na3Qi9-ZmqKDn-0xPNaI-6dWN0ofZ Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-belediye-ebys>

Yüksekalan Mahallesi Adnan Menderes Bulvarı No:20 07310 Muratpaşa/Antalya
Telefon No: (242)249 50 00 Faks No: (242)249 52 75
e-Posta: info@antalya.bel.tr İnternet Adresi: <https://www.antalya.bel.tr>
Kep Adresi: abb@hs01.kep.tr

Bilgi için: Mehmet DOĞAN
Mühendis
Telefon No:(242) 249 51 50



**ANTALYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ İLE ANTALYA ULAŞIM HİZMETLERİ PETROL SANAYİ
VE TİCARET A.Ş. ARASINDA COVID-19 SALGINIYLA MÜCADELE KAPSAMINDA
HAYAT EVE SIĞAR (HES) KODU WEB SERVİSİ PAYLAŞIMINA İLİŞKİN
PROTOKOL**

TARAFLAR

Madde 1

(1) Bu Protokol, Antalya Büyükşehir Belediyesi ile Antalya Ulaşım Hizmetleri Petrol Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Bundan sonra TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET olarak anılacaktır) arasında, aşağıda yazılı şartlar dâhilinde akdedilmiştir.

AMAÇ VE KAPSAM

Madde 2

(1) Bu Protokolün amacı; kamu sağlığının korunması için yeni koronavirüs ("COVID-19") salgını ile mücadele kapsamında, salgın süresi ile sınırlı olmak üzere, izolasyon kurallarına uyum sürecini denetlemek amacıyla toplu taşıma araçlarındaki ulaşım hizmetinden faydalanan kişilerin risk durumlarının sorgulanması veya teknik altyapısı sorgulamaya uygun olmayan TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET için toplu taşıma araçlarındaki ulaşım hizmetinden faydalanan kişi bilgilerinin risk durumunu belirlemek üzere Sağlık Bakanlığı'na aktarılmasına ilişkin işlemlerde uyulacak usul ve esasları düzenlemektir.

DAYANAK

Madde 3

(1) Bu Protokol; 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'nun 28 inci maddesinin birinci fıkrasının (ç) bendine, 1593 sayılı Umumi Hıfzısıhha Kanunu'nun 64 üncü maddesine, 72 nci maddesinin (5) numaralı bendine, 146 ncı maddesine, 147 inci maddesine, 3359 sayılı Sağlık Hizmetleri Temel Kanunu'nun 3 üncü maddesinin birinci fıkrasının (j) bendine, 1 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi'nin 352 nci maddesinin birinci fıkrasının (a), (b) ve (c) fıkralarına, 355, 356, 357 ve 361 inci maddesinin ilgili fıkralarına, 358 inci maddesinin (b) bendine, 378 inci maddesinin birinci ve ikinci fıkralarına ve Antalya Büyükşehir Belediyesi ile Sağlık Bakanlığı arasında imzalanan "*Salgınla Mücadele Kapsamında Verilerin Aktarımına İlişkin Protokol*" e dayanılarak hazırlanmıştır.

GENEL HÜKÜMLER

Madde 4

(1) Verilerin aktarımı, işlenmesi ve doğrulanmasına ilişkin teknik konular, Antalya Büyükşehir Belediyesi Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığı ile arasında yapılacak resmi yazışma ile belirlenir.

(2) Antalya Büyükşehir Belediyesi, Sağlık Bakanlığı ile "*Salgınla Mücadele Kapsamında Verilerin Aktarımına İlişkin Protokol*" kapsamında temin edilen HES Kodunun, sunduğu verilerin işlenmesinde ilgili mevzuat ve Protokol hükümlerine uyumu denetler.

(3) Taraflar elde ettikleri verileri, tabi oldukları mevzuat hükümleri veya bağlı oldukları ve yazılı olarak belirlenen hizmetlerinin yerine getirilmesi amacı dışında kullanamazlar.

(4) Bu Protokolün uygulanmasında, Anayasa'nın 20 nci maddesi ile 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'ndaki kişisel verilerin korunmasına ilişkin hükümler öncelikle göz önünde bulundurulur.

(5) Bu Protokol kapsamında erişime sunulan verilere erişen herkes sır saklama yükümlülüğü altındadır. Verilerin hukuka aykırı olarak yetkisiz üçüncü kişiler tarafından işlenmesinde hatası, kusuru veya ihmâli olanlar hakkında 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'nun 17 nci maddesinin birinci fıkrası ile 18 inci maddesi uyarınca işlem yapılır.

Süleyman BOSTANCI
Coğrafi Bil. Sis. Şb. Md. V

(6) Bu Protokol kapsamında işlenen kişisel verilere ilişkin suçlar bakımından 26/9/2004 tarihli ve 5237 sayılı Türk Ceza Kanununun 135 ila 140 ncı madde hükümleri uygulanır.

"Madde 135- (1) Hukuka aykırı olarak kişisel verileri kaydeden kimseye bir yıldan üç yıla kadar hapis cezası verilir.

(2) Kişisel verinin, kişilerin siyasi, felsefi veya dini görüşlerine, ırkı kökenlerine; hukuka aykırı olarak ahlaki eğilimlerine, cinsel yaşamlarına, sağlık durumlarına veya sendikal bağlantılarına ilişkin olması durumunda birinci fıkra uyarınca verilecek ceza yarı oranında artırılır.

Madde 136- (1) Kişisel verileri, hukuka aykırı olarak bir başkasına veren, yayan veya ele geçiren kişi, iki yıldan dört yıla kadar hapis cezası ile cezalandırılır.

Madde 137- (1) Yukarıdaki maddelerde tanımlanan suçların; a) Kamu görevlisi tarafından ve görevinin verdiği yetki kötüye kullanılmak suretiyle, b) Belli bir meslek ve sanatın sağladığı kolaylıktan yararlanmak suretiyle, İşlenmesi halinde, verilecek ceza yarı oranında artırılır.

Madde 138- (1) Kanunların belirlediği sürelerin geçmiş olmasına karşın verileri sistem içinde yok etmekle yükümlü olanlara görevlerini yerine getirmediklerinde bir yıldan iki yıla kadar hapis cezası verilir.

(2) (Ek: 21/2/2014-6526/5 md.) Suçun konusunun Ceza Muhakemesi Kanunu hükümlerine göre ortadan kaldırılması veya yok edilmesi gereken veri olması hâlinde verilecek ceza bir kat artırılır.

Madde 139- (1) Kişisel verilerin kaydedilmesi, verileri hukuka aykırı olarak verme veya ele geçirme ve verileri yok etmeme hariç, bu bölümde yer alan suçların soruşturulması ve kovuşturulması şikayete bağlıdır.

Madde 140- (1) Yukarıdaki maddelerde tanımlanan suçların işlenmesi dolayısıyla tüzel kişiler hakkında bunlara özgü güvenlik tedbirlerine hükmolunur."

ÖZEL HÜKÜMLER

Madde 5

(1) Taraflar; verilerin hukuka aykırı olarak işlenmesini önlemek, verilere hukuka aykırı olarak erişilmesini önlemek ve verilerin muhafazasını sağlamak amacıyla uygun güvenlik düzeyini temin etmeye yönelik gerekli her türlü teknik ve idari tedbirleri almak zorundadır.

(2) Sisteme erişim için tanımlanan kullanıcı adı ve şifrelerin güvenliği ile gizliliğinden, bunların tanımlandığı taraf sorumludur.

(3) TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET sisteme erişmesi gereken kişileri belirler. Bu kişilerin yaptıkları işlemlerin detaylarını içeren iz kayıtları, TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET tarafından kayıt altına alınır.

(4) Sağlık Bakanlığı, Antalya Büyükşehir Belediyesi arasında imzalanan "Salgınla Mücadele Kapsamında Verilerin Aktarımına İlişkin Protokol" e dayanılarak, alt yapısı gereği IP kısıtlamasına gidebilir.

(5) Taraflar, Protokol kapsamında yürütülecek iş için gerekli olan uygulama yazılımlarını, web servislerini ve diğer hizmetleri sağlamakla, ihtiyaç halinde bunları güncellemekle yükümlüdür.

(6) Protokol kapsamında yürütülen hizmetler için herhangi bir bedel talep edilemez.

(7) TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET, Vatandaşların kart kişiselleştirme (TC Kimlik Numarası/Pasaport Numarası ve HES Kodu ile kart bilgilerinin eşleştirilmesi), HES Kodu kullanım süreçleri ve HES kodu alım süreçleri (2023 SMS, e-Devlet Kapısı ve Hayat Eve Sığar Uygulaması üzerinden) hakkında dijital kanallar vasıtası ile bilgilendirme yapacaktır. Yoğun kullanılan yerlerde, duraklarda ve araçlarda görsel (afiş, video, ilan vb.) ve yazılı araçlarla bilgilendirecektir.

İNTEGRASYON YÖNTEMİ VE KURALLARI

Madde 6

(1) Şehir içi toplu ulaşım araçlarından faydalanmak isteyen kişilerin, öncelikle HES kodlarının toplu ulaşım sırasında kullandıkları elektronik/akıllı seyahat kartlarına, kart sahibine ait TC Kimlik

Süleyman BOSTANCI
Coğrafi Bil. Sis. Şb. Md. V.

Numarası/Pasaport Numarası ve HES Kodu bilgilerinin tanımlanması TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET tarafından sağlanır.

(2) Toplu ulaşım sırasında kullanılan seyahat kartlarının HES Kodu ile eşleştirilmesi ve sistemlerin anlık sorgulamaya uygun olması durumunda; HES Kodu kayıtlı kişilerden, sadece toplu ulaşım hizmetini almış kişi için anlık olarak HES kodları sorgulanır. Sistemden anlık olarak sorgulandığında "RİSKLİ" olduğu sistem tarafından tespit edilen kişinin kimlik bilgileri, TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET'in hiçbir ek bildirimine gerek kalmaksızın cezai yaptırımlar uygulanmak üzere Sağlık Bakanlığı tarafından otomatik olarak İçişleri Bakanlığına iletilir. TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET' in sistemleri tarafından sadece "RİSKLİ" kişilerin toplu ulaşım kullanımına ilişkin detay bilgileri (hat numarası, kullanım zamanı vb.) Sağlık Bakanlığı sistemine ayrıca kaydedilir.

(3) TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET' in elektronik sistemleri veya altyapıları anlık olarak sorgulamaya uygun değil veya teknik olarak yetersiz ise;

- Sadece o güne ait toplu ulaşım hizmetini almış ve HES Kodu kayıtlı kişilerin, HES kodları binış zamanı itibariyle en geç 24 saat içerisinde sorgulanır. Sistemden sorgulandığında "RİSKLİ" olduğu sistem tarafından tespit edilen kişinin kimlik bilgileri, TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET' in hiçbir ek bildirimine gerek kalmaksızın cezai yaptırımlar uygulanmak üzere Sağlık Bakanlığı tarafından otomatik olarak İçişleri Bakanlığına iletilir.
- HES kodunun teknik veya herhangi bir sebeple alınamadığı durumlarda, sadece o güne ait toplu ulaşım hizmetini almış kişilerin TC Kimlik Numarası ya da Pasaport Numarası sisteme binış zamanı itibariyle en geç 24 saat içerisinde Sağlık Bakanlığı'na gönderilir. Sistemden sorgulandığında "RİSKLİ" olduğu sistem tarafından tespit edilen kişinin kimlik bilgileri, TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET' in hiçbir ek bildirimine gerek kalmaksızın cezai yaptırımlar uygulanmak üzere Sağlık Bakanlığı tarafından otomatik olarak İçişleri Bakanlığı'na iletilir.
- HES kodunun teknik veya herhangi bir sebeple alınamadığı durumlarda TC Kimlik Numarası ya da Pasaport Numarası kişi bazında en fazla günde bir defa olacak şekilde o gün içinde toplu ulaşımdan yararlanmış kişinin kullanım bilgisi ile birlikte Sağlık Bakanlığı sistemlerine gün sonunda elektronik ortamda toplu olarak gönderilir.

(4) TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET, tarafından anlık ve/veya gün sonunda toplu ulaşım hizmetini o gün kullanan kişilerin HES kodlarının sorgulanması sonucu sistemin tespit ettiği "RİSKLİ" kişilere uygulanan cezai yaptırımın hangi hat, durak veya kullanım zamanına ait detay bilgilerinin ispat yükümlülüğü TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET'a ait olacaktır.

(5) TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET, kişilerin kamu sağlığını tehdit etmeksizin toplu ulaşım araçlarını kullanabilmek amacıyla paylaştıkları HES kodlarına ilişkin "RİSKLİ/RİSKSİZ" sonuçlarını, sadece toplu ulaşım hizmetinin sağlıklı bir şekilde yerine getirilmesi amacı kapsamında kullanacağını, sorgulama ve bildirim işlemlerini sadece toplu taşıma hizmetini almış kişiler ve sadece toplu ulaşım hizmetinden faydalanan gün için yapacağını kabul ve taahhüt eder.

(6) Yapılacak teknik entegrasyonda kullanılacak HES kodu ile bilgisi sorgulanacak vatandaşa ait T.C. Kimlik Numarasının son 3 hanesinin doğrulanmasından ve yanlış kişilere yapılacak işlemlerin önlenmesinden TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET sorumludur.

PROTOKOLDE DEĞİŞİKLİK

Madde 7

(1) Bu Protokol hükümleri üzerinde tarafların karşılıklı olarak anlaşmaları halinde değişiklik yapılabilir veya bu Protokole ek yeni bir Protokol düzenlenebilir.

(2) Bu Protokol'de yapılacak olan değişiklikler, Antalya Büyükşehir Belediyesi ve TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET ek Protokol'ün imza altına alınması ile yürürlüğe girer.

PROTOKOLÜN SÜRESİ VE FESHİ

Süleyman BOSTANCI
Coğrafi Bil. Sis. Şb. Md. V.

[Signature]
Aşık Gökçü

Madde 8

(1) Bu Protokol'ün uygulaması yeni koronavirüs ("COVID-19") salgını ile mücadele kapsamında, salgın süresi ile sınırlıdır.

(2) Veri aktarımına ve işlenmesine ilişkin Protokol hükümlerine aykırı bir hususun tespit edilmesi hâlinde taraflar, aykırılığın giderildiği bildirimi yapılana kadar süreci askıya alır.

(3) Taraflardan birinin bu Protokol hükümlerinden doğan yükümlülüklerini yerine getirmemesi durumunda; yükümlülüğün yerine getirilmesi gerektiği hususu karşı tarafa yazılı olarak tebliğ edilir. Tebliğ tarihinden itibaren 30 günlük sürenin sonunda bu yükümlülüğün hâlâ yerine getirilmemiş olması hâlinde ilgili taraf, Protokolü tek taraflı feshedebilir.

(4) Bu Protokol, ilgili mevzuat değişiklikleri nedeniyle, hukuki veya idari ya da diğer sebeplerle uygulanamayacak olursa kendiliğinden feshedilmiş sayılır. Böyle bir durumu tespit eden veya öne süren taraf, karşı tarafa yazılı olarak bildirim yapar ve bildirimin tebliğ tarihinden itibaren her türlü veri paylaşımı sona erer.

YÜRÜTME

Madde 9

(1) Bu Protokolü, Antalya Büyükşehir Belediyesi ve TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET yürütür.

YÜRÜRLÜK

Madde 10

(1) Bu Protokol, 24/11/2020 tarihinde imzalanmış olup, imza tarihinde yürürlüğe girer.

(2) Bu Protokol, iki (2) nüsha olarak imzalanmıştır. Bir nüshası Antalya Büyükşehir Belediyesi, diğer nüshası ise TALEP EDEN KURULUŞ/ŞİRKET' te muhafaza edilir.

(3) Bu Protokolün uygulanmasında taraflar arasında herhangi bir uyuşmazlık çıkması halinde uyuşmazlığın iyi niyet çerçevesinde giderilmesine gayret edilir.

(4) Bu Protokolün uygulanması sırasında ortaya çıkabilecek uyuşmazlıkların karşılıklı olarak giderilemediği durumlarda, uyuşmazlığın çözülmesi konusunda Antalya Mahkemeleri yetkilidir.

ANTALYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ ADINA Mehmet HACIARİFOĞLU Büyükşehir Belediyesi Başkan Vekili	ANTALYA ULAŞIM HİZMETLERİ PETROL SANAYİ VE TİCARET A.Ş. ADINA Deniz FİLİZ Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdür
Tarih : Adres: Yüksekalan Mahallesi, Adnan Menderes Bulvarı No:20 07310 Muratpaşa/ANTALYA Tel: +90 242 249 50 00 Faks: +90 242 249 50 15 E-posta: bim@antalya.bel.tr	Tarih : Adres: Kepez Mahallesi, Antalya Bulvarı No:193 07090 Kepez/ANTALYA Tel: +90 242 331 01 00-05 Faks: +90 242 331 01 09 E-posta: iletisim@antalyaulasim.com.tr

Süleyman BOSTANCI
Coğrafi Bil. Sığ. Şb. Md. V.

Ash Gibidir